

رئيس مجلس الادارة

مصادرة في وزارة الصناعة والمعادن / شركة اير العراقية

لتجهيز نسل

المنافسة الاستيرادية المرفمة ٢٠٢١/١٥/١٨ مغلقة (للمرة الثانية)

لتجهيز ٢٠٠ طن قضبان نحاس ٨ ملم على شكل دفعتين

تاريخ الغلق : الساعة الواحدة بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لتدبيره التضرية لعدد ٢٠٢١/١٠/١١

Standard Bid Documents

Issued on UR STATE COMPANY

To supply the Commodities

Tender No. 18-T:U/2021 Advertised for (second time)

Supply: 200 ton Copper rods 8 mm in the form of (two batches)

Closing date at 1 pm according the local time in Nasiriya on 11/10/2021

Standard Bid Documents

وثائق العطاء القياسية

Supplying of Commodities

تجهيز السلع

Preface

المقدمة

(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq.

لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع بأسلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق.

These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid.

تفترض هذه الوثائق عدم حدوث اي تأهيل مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.

Standard Bid Documents

وثائق العطاء القياسية

Issued on Ministry of Industrial & Minerals  
UK STATE COMPANY

صادرة في : وزارة الصناعة والمعادن /  
شركة اور العامة

To supply the Commodities

تجهيز السلع

General Competitive Bids:

العطاءات التنافسية العامة :

[Tender No.18/T/U/2021

المناقصة العامة رقم [٢٠٢١/م/١٨]  
(اعلان للمرة الثانية)

Advertised for (second time)

Supply: (200 ton Copper rods 8 mm in the form of (two batches) according to our technical specifications.

تجهيز : ٢٠٠ طن قضبان نحاس ٨ ملم على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية.

Payment of financial dues shall be in ID by approval check or equivalent dollar in the date of signing of the contract.

- طريقة الدفع

يكون دفع المستحقات المالية نقدا بالدينار العراقي بموجب صك بما بعد الدولار باعتماد نشرة البنك المركزي العراقي في يوم توقيع العقد .

The Project: [public tender No.18/T/U/2021

المشروع: مناقصة عامة رقم

on the operational budget for 2021

[٢٠٢١/م/١٨] على الموازنة التشغيلية

Contracting Party: [UK STATE COMPANY]

٢٠٢١

Buyer: [UK STATE COMPANY]

جهة التعاقد: [وزارة الصناعة والمعادن /

شركة اور العامة]

المشتري: [شركة اور العامة]

Tender advertisement Form  
(second time)

No:  
Date: 19/2021

To: Gentlemen

Subj: [Tender No. 18/T/U/2021

(UR State Company) One of the companies of the Ministry of Industry and Materials is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (200 ton Copper rods 6 mm in the form of (two batches), according to our technical specifications. Period of supply: in the form of (two batches) 45 days for each batch. The first batch starts from the date of signing the contract and the second batch starts from the date of the notification and note the following

- The qualified bidders who want to obtain additional information should contact with UR State Company by email [urcoe@ur.industry.gov.iq](mailto:urcoe@ur.industry.gov.iq) [urcoe@gmail.com](mailto:urcoe@gmail.com) (During the official working days from Sunday to Thursday from 8.00 am. to 2.00 pm) as shown in the instructions to bidders
- Estimated Cost  
LME = 700 \$ per ton DAP reached to the company's stores  
The amount of LME is calculating for the opening day of bid to calculate the total amount of the tender. The final price of copper bars calculated according to the following  
 $F.P./Ton = P Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$   
P Offer = The price offered in the bid  
F.P = Final price for bars  
P Offer = The price offered in the bid  
LME2 = Copper exchange price on the day of signing the contract  
LME1 = Copper exchange price on the day of 1/1/2021.  
The above is calculated in Iraqi dinar according to the rate of the central bank of Iraq on the day the bids are paid.  
Bids exceeding the estimated cost shall be excluded by any percentage
- The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is (1%) of the bid amount. The bid will be excluded in the case of the initial deposits submitted for less than 80% of the amount of the required initial deposits.
- The price of advertising tender documents shall be one hundred thousand (one hundred thousand) Iraqi dinar and it will be returned only in case of the selection of the tender by our company where the return of the documents only without compensation to the bidders. The awarded company should pay the cost of publishing & the last advertising.
- Interested bidders can purchase tender documents after submitting a written request to UR State company at its headquarters in Nasirya or the Baghdad office which returns

اعلان مناقصة عامة لتوريد  
(المرحلة الثانية)

العدد : ٧٥٧١  
التاريخ : ٢٠٢١/٩/١٩  
المرحلة الثانية

م / المناقصة المرفقة رقم ١٨ / T / U / 2021

بسر (شركة اور العامة) إحدى شركات وزارة الصناعة والمعادن (شركة اور العامة) إحدى شركات وزارة الصناعة والمعادن بدعوة مقدسي العطاءات المؤهلات وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتوريد ٢٠٠ طن قضبان نحاس 6 ملم على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية. فترة التوريد: على شكل دفعتين وبفترة توريد 45 يوم لكل دفعة. تبدأ الدفعة الأولى من تاريخ توقيع العقد وتبدأ الدفعة الثانية من تاريخ كتاب الأشعار بتسليم.

مع ملاحظة ما يأتي:  
١. على مقدسي العطاءات المؤهلات والمراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال - (سرياً أو العامة) (عبر البريد الإلكتروني [urcoe@ur.industry.gov.iq](mailto:urcoe@ur.industry.gov.iq) [urcoe@gmail.com](mailto:urcoe@gmail.com)) خلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الساعة الثانية بعد الظهر وكما موضحة بالتعليمات لمقدسي العطاءات.

٢. مبلغ الكلفة التخمينية:  
DAP (LME + نظن الواحد  
وأصل مخزون الشركة، ويتم احتساب مبلغ LME ليوم فتح العطاءات لاحتساب المبلغ الكلي لتوريد النحاس. ويتم احتساب الأسعار النهائية لتوريد قضبان النحاس وفق المعادلة التالية:

$F.P./Ton = P Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$   
P Offer = السعر المقدم في عطاء  
F.P = السعر النهائي للقضبان  
P Offer = السعر المقدم في عطاء  
LME2 = سعر بورصة النحاس يوم توقيع العقد  
LME1 = سعر بورصة النحاس يوم توريد العطاء

٣. يتم ملاحظة الدولار بالتبادل العراقي بموجب شراء بنك العراق المركزي العراقي في يوم البيع المستحقة ويتم استبعاد العطاءات التي تزيد عن الكلفة التخمينية بأي نسبة كانت.

٤. مقدار مبلغ التامينات الأولية للمنافسة المطلوب تقديمها مع العطاء (1%) من مبلغ العطاء. ويتم استبعاد العطاء في حالة التامينات الأولية المقدمة تقل عن 80% من مبلغ التامينات الأولية المطلوبة.

٥. سعر بيع مستندات المناقصة هو ١٠٠٠٠٠ دينار (خمسمائة الف دينار لا غير) غير قابلة للرد الا في حالة إلغاء المناقصة من قبل شركتنا حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض لمقدمي العطاء وينحصر من المرسوم رقم ١٤٧١ لسنة ٢٠٠٧.

٦. يمكن مقدسي العطاءات المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة اور العامة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة الناصرية او مكتب بغداد العائد الى شركتنا في منطقة الكرادة - البوجمة - رقم الدار ١٣٩ - شارع أبو نواس - مجازر فندق لويتا السبيعي (رقم الموبايل ٠٧٧١١٢٢٢٣٥) او مكتب

- to our company in Al Karrada area - Al Bajajia - ID No. 139 - Abu Nawas Street - adjacent to Diara - Al Tourism (Mobile No. 07711223235) or the office of Najal - Al Ashraf - Al - Rawad Street near Al - Saadeen valley mobile number 07711672324. To obtain the tender papers after payment of the sale value of the documents described in paragraph (4) above.
- 6- The bidder should use the form of tender forms in Section four (Tender Forms) and the form should be filled in with the required information without changing its form and no alternatives will be accepted.
- 7- Required qualification requirements, as indicated in the tender documents. Our company is not willing to accept lower prices.
- 8- Bids shall be delivered to the following address: (JR State Company / Commercial Section, Address: Dir - Qar Governorate - Nasiriyah - Souq Al Shuyukh Junction) on time (Closing date at 1 pm according to the local time in Nasiriyah from closing date on 11/10/2021).  
Late bidders will be rejected and tenders will be opened in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend the following address (the headquarters of the general JR state company in Nasiriyah - room opening committee) at the time and date following the closing day (10:00 am on 12/10/2021).
- 9- A special conference will be held to answer inquiries on 4/10/2021 at 9 am local time in Nasiriyah, at the conference room. All inquiries regarding tender documents must be submitted no later than seven days prior to the date of the conference. If the date of the conference or the closing date of the tender is an official holiday, the date of the conference or the closing date of the tender, as the case may be, shall be on the day after the holiday and at the time specified on the base date of the conference and the closing hour.

With respect

Director General  
9/2021

- التحجب الأشرف - شارع الروان قريب فكة الصيرين رقم الموبيل (07711672324) للحصول على أوراق المناقصة بعد دفع قيمة البيع للوثائق الموضحة في الفقرة (4) أعلاه.
- 6- على مقدم العطاء ان يستخدم نموذج عريضة العطاء الموجود في القسم الرابع (نموذج العطاء) ويجب ان يتم تعبئة النموذج بالكامل بالمعلومات المطلوبة دون تغيير في شكله ولن تقبل أي بدائل.
- 7- متطلبات التأهيل المطلوبة : (كما مبينة في وثائق العطاء) ومركبتنا غير مترمة بغير أوطى الاسعر .
- 8- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الاتي (شركة اور العامة / القسم التجاري ، العنوان : محافظة ذي قار - الناصرية - سوق الشيوخ) في الموعد المحدد (تغذية الساعة الواحدة بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية من تاريخ غلق المناقصة في 11/10/2021).
- وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الاتي (المقر الرئيسي لشركة اور العامة في الناصرية / غرفة لجنة فتح لمرافق) في اليوم والتاريخ الذي يلي يوم الغلق (الساعة التاسعة صباحا ليوم 12/10/2021).
- 9- سيعقد مؤتمر خاص للإجابة عن الاستفسارات بتاريخ 11/10/2021 في تمام الساعة التاسعة صباحا بتوقيت المحلّي لمدينة الناصرية وذلك على قاعة الاجتماعات . وان كل الاستفسارات المتعلقة بوثائق المناقصة يجب ان تُقدّم في موعد أقصاه سبعة ايام تسبق تاريخ عقد المؤتمر . وذا صادف موعد عقد المؤتمر و موعد غلق المناقصة عطلة رسمية في موعد عقد المؤتمر او موعد غلق المناقصة حسب الحذر سيكون في اليوم الذي يلي العطلة وبندم الساعة المحددة في التاريخ الأسفل لعقد المؤتمر وساعة الغلق .
- مع التقدير

المدير  
٢٠٢١/٩/